

# 英汉油矿词典

(增订本)

# 英汉油矿词典

(增订本)

华东石油学院情报组编

石油工业出版社

英汉油矿词典  
(增订本)  
华东石油学院情报组编  
(根据石油化学工业出版社纸型重印)

石油工业出版社出版  
(北京和平里七区十六号楼)  
外文印刷厂印刷  
新华书店北京发行所发行

开本787×1092 1/32 印张23 3/4 插页1 字数914千字 印数1—11,450  
1978年5月北京第1版 1979年8月北京新1版第1次印刷  
书号15037·2125 定价3.35元

## 前　　言

为适应我国石油工业发展的大好形势，满足石油工业广大工程技术人员和高等院校师生阅读英文石油科技书刊、文献资料的需要，我们选编了这本《英汉油矿词典》。

本词典对原《英汉油矿辞典》逐条进行校订，作了较大的删改和增补，共收集词和词组三万七千余条，包括以下专业：石油地质、地球物理勘探、测井、钻井、油田开发与开采、石油储存与运输等。此外，还收集了少量科技常用词、词组和短语。

本词典所增添的词条，选自英文石油书刊、文献和词典。选词和释义方面，力求简明扼要，并尽量符合我国矿场实际。参加工作人员的水平有限，欠妥和错误之处难免，希望广大读者批评指正，提出宝贵意见。

参加本词典收词和审定等工作的同志主要是：科技情报组  
**高世钧**、朱德一、王代君和黄醒汉（石油地质）、董敏煜、陆基孟（物探）、王曰才（测井）、沈忠厚、胡湘炯、郑基英（钻井）、王鸿勋、朱恩灵（采油）、汤楷荪（储运）等。

在本词典编辑过程中，得到本院有关专业教师，原北京地质学院石油地质教研室，海洋石油勘探指挥部研究所情报室，石油化学工业部石油地球物理勘探局研究所情报室，山东海洋学院科研组以及石油化学工业部有关院、所和厂矿的工程技术人员的帮助和支持，谨此表示谢意。

华东石油学院情报组

## 体例

一、本词典收录的词汇和短语，一律按英文字母顺序编排。用连字符号连接的二个或三个词，均按无连字符号的二个或三个单词编排。

二、同形词大写开头的排在小写开头的之前。

三、一词多义，或不同词类释义不同者，各释义间一律用分号隔开。类似的释义则用逗号隔开。

四、释义的解释或说明都用圆括号（ ）括在释义之前、后或释义之间（视其与释义的关系而定）。如：

initial setting—(水泥浆)初凝

fractional error—相对(比例)误差(率)，部分误差

poundal—磅达(力的单位)

五、带圆括号的词，如放在短语之前，则表示应与该短语连用的词类。如：

(be) out of condition 表示 out of condition 这一短语前必须与动词be连用。

(+ …) 放在短语中间或后面，表示该短语中间或后面应连用的词类。如：

go about (+ one's) work 表示 work 之前必须用所有格的名词或物主代词。

六、缩写词不论其由几个词组成，或其字母间带有什么标点或符号，均按单词处理，其原字用圆括号括住放在缩写词之后。如：

E & ST (employment and suitability test) 排在 ESR (electron spin resonance) 之后。

缩写词一般不加圆点。小写字母的缩写词的拼法如与有独立意义的单词相同，为了与之相区别，在缩写词之后加圆点，或在缩写词字母之间隔一字母的空位。如：

f.o.r., f o r (fee on rail) 火车上交货(价格)

相同字母但一为大写，一为小写的缩写词，大写的排在前面。如：

PCM (脉冲编码调制) 排在 pcm (水分百分数) 之前。

七、同义的单词或短语用圆括号注明其同义词或短语。

八、“...”表示在实际应用中此处接有名词。如：

plot... against... 画出…对…的曲线

九、词汇中的专业略语如下：

〔钻〕—钻井	〔化〕—化工，化学
〔采〕—采油	〔海〕—海洋，海洋石
〔地〕—地质	油开发，海工
〔测〕—测井	结构，船舶
〔贮〕—贮运	〔数〕—数学
〔机〕—机械	〔计〕—计算技术
〔探〕—物探	〔电〕—电工，无线电
〔物〕—物理，核技术	〔气〕—气象
〔自〕—自动化	〔统〕—统计学
〔绘〕—测绘	

十、非英语缩写词的英语释义用圆括号加等号放在该缩写词的后面。如：

i.e. (=that is)

# 目 录

前言

体例

词汇正文	1
附录一 地质年代表	705
附录二 地震勘探附图	709
附录三 旋转钻井装置图	插页
附录四 英制度量衡表	712
附录五 公制度量衡表	714
附录六	716
表 1 英美制与公制度量衡换算系数表	716
表 2 英美制与公制度量衡换算表	720
表 3 英美制与公制复合度量衡换算表	721
表 4 英寸英分(1/16英寸)与毫米换算表	722
表 5 英尺与米换算表	724
表 6 平方英寸与平方厘米换算表	725
表 7 平方英尺与平方米换算表	726
表 8 英亩与公顷换算表	727
表 9 英亩-英尺与公顷-米换算表	728
表10 立方英尺与立方米换算表	729
表11 美加仑与升换算表	730
表12 加仑/分与升/秒换算表	731
表13 桶(石油)与立方米换算表	732
表14 桶/英亩与米 <sup>3</sup> /公顷换算表	733
表15 桶/英亩-英尺与米 <sup>3</sup> /公顷-米换算表	734
表16 英尺 <sup>3</sup> /桶与米 <sup>3</sup> /米 <sup>3</sup> 换算表	735
表17 磅与公斤换算表	736

表18	磅/英尺与公斤/米换算表	737
表19	磅-英尺与公斤-米换算表	738
表20	磅/英寸 <sup>2</sup> 与公斤/厘米 <sup>2</sup> 换算表	739
表21	磅/英尺 <sup>2</sup> 与公斤/米 <sup>2</sup> 换算表	740
表22	华氏温度与摄氏温度换算表	741
表23	API度数与比重换算表	744
表24	泥浆容重(磅)与比重(克/厘米 <sup>3</sup> )换算表	745
表25	美国筛的标准	746
表26	套管体积	746
表27	未下套管井的容积	746
附录七	化学元素及原子量表	747
附录八	希腊字母读音表	751

# A

**A. (Archaeozoic)** 太古代(界)

**A (Angström)** 埃( $10^{-8}$ 厘米)

a.

(acre) 英亩

(ampere) 安培

(area) 面积, 地带

(azimuth) 方位, 方位角

**A.B. (American Bureau of Shipping)** 美国验船局, 美国船务局, 美国船舶局

**A-battery** A 电池组, 甲电池组, 丝极电池

a bit of 一点儿, 少量

**A-frame gin pole** 人字形起重架, 人字形起重拔杆

a good deal of 大量, 很多

a good few 颇有, 不少, 很多

a good while 好些时候, 长久

a heap of 许多, 大量

a lot of 大量, 很多

**A-mast** 人字形轻便井架, 人字形桅架

a myriad of 无数, 巨万, 极多

a number of 若干, 许多

(be) a party to 参与, 参加; 和…发生关系

**A-register** A 寄存器

a round trip 往返一次, 周游; 起下钻一次[钻]

a series of 一系列, 一连串, 许多

a slope of 1 in 5 坡度 1:5 (竖:斜)

a sort of 一种, 某种类似于…的(东西)

a train of 一列, 一串, 一排

a variety of 种种…, 各种各类

a volume of 大量

**A-w wire (address-write wire)** 地址写入线[计]

**A wire (address wire)** 地址线

a world of 无数, 许许多多

**AAAS (American Association for the Advancement of Science)** 美国科学促进会

**AAE (American Association of Engineers)** 美国工程师协会

**AAOADC (American Association of Oilwell Drilling Contractors)** 美国油井钻井承包商协会

**AAPG (American Association of Petroleum Geologists)** 美国石油地质师协会

**A/B (airborne)** 空运的, 飞机上的, 气载的

**ab initio** (拉丁 = from the beginning) 从一开始, 从最初(的时候)起

**abacus** 算盘

**abaft the beam** 正横, 后[海]

**abandon a well** 废弃一口井, 放弃一口井

**abandoned well** 放弃井, 报废井

**abandonment** 废弃, 放弃, 报废; 自动放弃采矿权

**abandonment pressure** 油层枯竭压力

**abbr, abbrev (abbreviated)** 简写

的, 缩写的	<b>abrasion hardness</b> 研磨硬度, 磨损硬度, 耐磨硬度
<b>abbreviate</b> 缩写, 省略	<b>abrasion mark</b> 磨蚀(损)痕迹
<b>abd (abandoned)</b> 放弃的, 报废的	<b>abrasion platform</b> 海蚀台地(地)
<b>abeam</b> 正横, 横向(与船的龙骨成直角)	<b>abrasion resistance</b> 抗磨力, 抗磨性, 磨蚀抗力
<b>abnd (abandoned)</b> 放弃的, 报废的	<b>abrasion surface</b> 海蚀面; 磨蚀面
<b>abnormal</b> 异常, 反常; 反常的, 变态的, 不规则的	<b>abrasion test</b> 磨耗试验, 磨损试验, 耐磨试验
<b>abnormal anticlinorium</b> 逆复背斜, 反扇形复背斜(地)	<b>abrasive</b> 研磨料, 磨粒, 研磨剂, (有)磨蚀性的
<b>abnormal contact</b> 异常接触, 构造接触	<b>abrasive action</b> 磨蚀作用, 研磨作用
<b>abnormal dip</b> 异常倾斜	<b>abrasive formation</b> 研磨性地层, 磨蚀性地层
<b>abnormal events</b> 异常波(探)	<b>abrasive hardness (同 abrasion resistance)</b> 研磨硬度, 磨损硬度, 耐磨硬度
<b>abnormal formation pressure</b> 异常(高)地层压力	<b>abrasive jets</b> 磨料喷嘴; 喷射磨料钻头; 磨料喷流
<b>abnormal pressure</b> 异常(高)压力, 反常的压力	<b>abrasive perforating</b> 喷砂射孔
<b>aboard</b> 船上, 在船上, 向船上	<b>abrasive resistance (同 abrasion hardness)</b> 抗磨性, 抗磨力, 磨蚀抗力
<b>abolish</b> 废除, 取消	<b>abrasive surface</b> 研磨面, 磨蚀层
<b>abolition</b> 废除, 放弃	<b>abrasive suspension</b> 悬浮磨料
<b>abound</b> 丰富, 多	<b>abrasive wear</b> 研磨磨损
<b>above all</b> 尤其是, 特别是, 最主要的是, 首先是	<b>abrasiveness</b> 研磨性
<b>above bubble point pressure</b> 高于饱和压力, 饱和压力以上, 泡点压力以上	<b>abridg(e)ment</b> 概略, 节略, 摘要
<b>above-ground equipment</b> 地面设备	<b>abrupt change</b> 猛然变化, 突变, 陡变
<b>above-ground storage tank</b> 地面贮罐	<b>abruption</b> 分裂, 断裂; 急断
<b>abradant</b> 磨料; 磨蚀剂; 磨蚀的	<b>ABS (American Bureau of Shipping)</b> 美国船务局, 美国船舶局, 美国验船局
<b>abrade</b> 研磨, 磨损, 磨耗, 磨掉, 磨蚀; 擦伤, 擦破	<b>abs</b>
<b>abraded depth</b> 磨蚀(损)深度	(absolute) 绝对的
<b>abraded diamond</b> 表面磨损的金刚石	(absorption) 吸收
<b>abrasion</b> 磨蚀; 海蚀, 浪蚀, 磨损, 擦伤, 磨掉	

(abstract) 摘要	<b>absolute viscosity</b> 绝对粘度
<b>abs (air-break switch)</b> 空气断路开关	<b>absolute zero</b> 绝对零度
<b>abscissa</b> 横座标	<b>absolutely convergent</b> 绝对收敛的
<b>abscissae (abscissa 的复数)</b> 横座标	<b>absolutely integrable</b> 绝对可积的
<b>absolute</b> 绝对的, 无条件的, 确实的	<b>absolutely monotonic</b> 绝对单调的
<b>absolute address</b> 绝对地址[计]	<b>absorb</b> 吸附, 吸收; 减震
<b>absolute age</b> 绝对年龄[地]	<b>absorbability</b> 吸附力, 吸收性
<b>absolute atmosphere</b> 绝对大气压	<b>absorbed gas</b> 吸收气
<b>absolute boiling point</b> 绝对沸点	<b>absorbed water</b> 吸附水
<b>absolute chronology</b> 绝对年代	<b>absorbent</b> 吸收剂, 有吸收本领的地层
<b>absolute coding</b> 绝对编码[计]	<b>absorbent formation (同 absorbent ground)</b> 吸收性地层, 能吸收泥浆的地层
<b>absolute convergence</b> 绝对收敛	<b>absorbent ground (同 absorbent formation)</b> 吸收性地层, 能吸收泥浆的地层
<b>absolute counting rate</b> 绝对计数率	<b>absorbent oil</b> 吸收油
<b>absolute error (同 absolute value error)</b> 绝对误差	<b>absorber</b> 吸收器; 减震器
<b>absolute gravity determination</b> 绝对重力测定	<b>absorbing econometer</b> 吸收式二氧化碳分析器
<b>absolute humidity</b> 绝对湿度	<b>absorbing pipettes (奥氏气体分析器中的)</b> 气体吸收量管
<b>absolute humidity of gas</b> 气体的绝对湿度	<b>absorption</b> 吸收(作用)
<b>absolute integrability</b> 绝对可积性	<b>absorption capacity</b> 吸收能力
<b>absolute manometer</b> 绝对压力计	<b>absorption chamber</b> 吸收室; 填料塔
<b>absolute maximum rating</b> 绝对最大额定值	<b>absorption coefficient</b> 吸收系数, 吸收率
<b>absolute minimum rating</b> 绝对最小额定值	<b>absorption decay time</b> 吸收衰减时间
<b>absolute monotone</b> 绝对单调	<b>absorption equation</b> 吸收方程式
<b>absolute permeability</b> 绝对渗透率	<b>absorption factor</b> 吸收系数; 吸收因素
<b>absolute porosity</b> 绝对孔隙率	<b>absorption loss</b> 吸收损失
<b>absolute pressure</b> 绝对压力	<b>absorption of shock</b> 阻尼; 减震, 缓冲
<b>absolute standard</b> 绝对标准	<b>absorption oil</b> 吸收油
<b>absolute temperature</b> 绝对温度	<b>absorption plant</b> 吸收装置, 回收
<b>absolute value</b> 绝对值	
<b>absolute value error (同 absolute error)</b> 绝对误差	

装置	abyssal ooze 深海淤泥
<b>absorption rate</b> 吸收率	<b>abyssal plain</b> 深海平原
<b>absorption spectroscopy</b> 吸收光谱法, 吸收光谱学	<b>abyssal region</b> 深海区
<b>absorption spectrum</b> 吸收光谱, 吸收频谱, 吸收谱	<b>abyssal sea</b> 深海, 海渊
<b>absorption test</b> 吸收试验	<b>abyssal sediment</b> 深海沉积物
<b>absorption tower</b> 吸收塔	<b>AC</b>
<b>absorption well</b> 漏失井	(automatic computer) 自动计算机
<b>absorptivity</b> 吸收能力, 吸收率; 吸收性, 吸收系数	(拉丁 <i>Ante Christum = before Christ</i> ) 公元前, 纪元前
<b>abstergent</b> 去垢剂	<b>AC, ac (alternating current)</b> 交流电
<b>abstract</b> 抽象; 摘要, 简介; 抽出; 抽象的	<b>ac (acre)</b> 英亩
<b>abstraction</b> 概括, 抽象(化), 抽象观念; 抽出	<b>AC slip ring motor</b> 滑环式交流电动机
<b>abstracts</b> 文摘	<b>academic</b> 学院的, 大学的; 学理上的, 理论的
<b>abt (about)</b> 约	<b>acaustobiolith</b> 非燃性生物岩
<b>(an) abundance of</b> 许许多多; 充裕, 丰富	<b>acc (acceleration)</b> 加速度
<b>abundant</b> 丰富的, 大量的	<b>accelerate</b> 加速, 催促, 促进
<b>abuse</b> 恶习, 弊病; 误用, 滥用, 妄用; 不正确的钻井操作	<b>accelerated cement</b> 快(速)凝水泥, 加快凝固的水泥
<b>abut</b> 邻接, 紧靠; 接上(头); 端头; 支架; 止推销	<b>accelerating convergence</b> 加速收敛
<b>abutment</b> 座, 磁柱, 桥礅; 接界, 邻接	<b>acceleration</b> 加速度; 加速(作用)
<b>abutment crane</b> 高座起重机	<b>acceleration detector</b> 加速度检波器
<b>abyssal area</b> 深海区	<b>acceleration of gravity</b> 重力加速度
<b>abyssal deposit</b> 深海沉积	<b>accelerator</b> 加速器, 加速剂, 促进剂; 加速电极
<b>abyssal facies</b> 沉海相	<b>accelerometer</b> 加速度计, 地震加速度检波器
<b>abyssal rock</b> 深海岩石	<b>accentuation</b> 加重
<b>abyssal sea</b> 深海	<b>accentuator</b> 加重器; 频率校正电路
<b>abyssal clay</b> 深海粘土	<b>accept</b> 接受, 答应, 承认
<b>abyssal deposit</b> 深海沉积	<b>acceptable properties</b> 验收质量; 可接收的性能, 合格的性能
<b>abyssal facies</b> 深海相	<b>acceptance</b> 验收, 接收; 采纳; 承认
<b>abyssal fault</b> 深断层	
<b>abyssal fauna</b> 深海动物群	

**accepted practice** 习惯作法, 习用方法  
**acceptor** 受主(半导体), 接受体, 被诱物, 接受器, 谐振电路  
**access** 接近, 抵达, 进入; 入口, 通路; 调整孔; 存数[计], 取数[计]; 存取[计]  
**access board** 跳板, 踏板  
**access cycle** 存取周期[计]  
**access door** 手孔门[海]  
**access speed** 存取速度[计]  
**access time** 存取时间[计]  
**accessibility** 可接近性, 可达性  
**accessible** 易接近的, 可(到)达的, 进得去的  
**accessory** 附属的, 辅助的, 附属品; 零件, 附件, 备件, 辅助仪表或部件; 岩石的次要组分  
**accident** 事故, 意外事故; 偶然, 突变, 灾难  
**accident error** 偶然误差, 随机误差  
**accident prevention** 事故预防  
**accidental error** 偶然误差, 随机误差  
**accommodate** 调节; 适应; 接纳; 供应  
**accommodation** 适应, 调节; 设备; 供应; 床位, 住所  
**accommodation deck** 起居甲板  
**accommodation ladder** 眺梯  
**accommodation space** 起居间  
**accompanied with** 夹带有; 伴随  
**accompaniment** 伴随物, 附属物  
**accompanying gas** 伴生气  
**accomplish** 完成, 达到  
**accord unconformity(同 accordant unconformity)** 平齐不整合

**accordance** 调和, 协调, 一致, 适应  
**accordant** 一致的, 相合的, 调和的, 匹配的  
**accordant unconformity**  
(同 **accord unconformity**) 平齐不整合[地]  
**according to** 根据, 按照  
**accordingly** 因此, 适当地, 相应地  
**account** 计算, 帐目; 叙述, 报道, 说明; 理由, 缘故; 重要性, 价值; 考虑, 利益, 好处  
**account as** 认为, 以为…是  
**account for** 说明, 解释; 是…的原因; (总计)占; 总数是; 计算出; 算在…的帐上, 对…负责  
**accounting** 会计(学)  
**accretionary limestone** (原地)堆积灰岩  
**acct (account)** 帐目, 帐  
**accumulate** 积累, 聚集  
**accumulation** 累积, 累加, 累计; 堆积, 积聚; 增厚; 存储  
**accumulation curve** 累积曲线, 总曲线  
**accumulation of oil** 石油聚集  
**accumulative carry** 累加进位  
**accumulative effect** 集聚效应  
**accumulator** 储罐, 收液器, 凝析汽油储罐; 蓄压器, 蓄电池, 蓄能器, 蓄能电路, 累加器  
**accumulator register** 累加寄存器, 累加器, 累加计数器  
**accumulator tank** 贮罐, 集油罐, 蓄电(池)槽  
**accumulator cell** 蓄电池  
**accuracy** 准确度, 精确度, 准确性, 精密  
**ACE, ace. (automatic computing**

<b>equipment)</b> 自动计算机	hydrofluoric bottle 氢氟酸瓶
<b>ace</b> 最高, 优秀, 第一流的	<b>acid fracturing treatment</b> 酸化压裂处理
<b>acentric factor</b> (油气)重质系数	<b>acid hydrolysis</b> 加酸水解
<b>acescence</b> 氧化作用; 酸化度; 微酸味	<b>acid-kerosene emulsion fluid</b> 煤油-酸乳化液(地层压裂用)
<b>acetate</b> 醋酸盐, 醋酸酯	<b>acid number</b> 酸值
<b>acetic acid</b> 醋酸, 乙酸	<b>acid pump</b> 酸泵
<b>acetic anhydride</b> 醋(酸)酐	<b>acid reaction</b> 酸性反应, 酸反应
<b>acetone</b> 丙酮	<b>acid-refined oil</b> 酸洗油
<b>acetylene</b> 乙炔	<b>acid resisting</b> 耐酸的, 抗酸的
<b>acetylene cylinder</b> 乙炔气瓶(筒)	<b>acid rocks</b> 酸性岩
<b>acetylene generator</b> 乙炔发生器	<b>acid salt</b> 酸性盐
<b>acetylene welding outfit</b> 乙炔焊设备, 乙炔焊装置	<b>acid saponification</b> 加酸皂化
<b>acetylene welding set</b> 乙炔焊机, 乙炔焊装置	<b>acid sludge</b> 酸渣
<b>ACI (American Concrete Institute)</b> 美国混凝土学会	<b>acid sludge fuel</b> 酸渣燃料
<b>acicicular</b> 针状, 针形; 针状的	<b>acid solubility</b> 酸溶解度
<b>acid</b> 酸; 酸的, 酸性的	<b>acid-soluble cement</b> 可溶於酸的水泥, 酸溶性水泥
<b>acid asphalt</b> 酸渣沥青, 酸性地沥青	<b>acid tar</b> 酸渣, 酸焦油
<b>acid-base fracture fluid</b> 酸基压裂液	<b>acid treating</b> 酸洗; 酸处理
<b>acid bath</b> 酸浴	<b>acid treatment</b> (井的)酸化, 酸处理
<b>acid bottle</b> 氢氟酸瓶(氢氟酸测斜仪)	<b>acid tube</b> (同 <b>acid bottle</b> ) 氢氟酸瓶
<b>acid clay</b> 酸性粘土	<b>acid value</b> 酸值
<b>acid coagulation</b> 酸凝, 酸凝结, 酸致凝结	<b>acid vial</b> (同 <b>acid bottle</b> ) 氢氟酸瓶
<b>acid corrosion</b> 酸腐蚀	<b>acid vial culture tube</b> (同 <b>acid bottle</b> ) 氢氟酸瓶
<b>acid-dip bottle</b> (同 <b>acid bottle</b> ) 测斜仪中的氢氟酸瓶	<b>acid water</b> 酸水
<b>acid-dip survey</b> 氢氟酸(测斜)仪测斜	<b>acidic gases</b> 酸性气体(含有 $H_2S$ , $CO_2$ 等)
<b>acid-dip test</b> (同 <b>acid-dip survey</b> ) 氢氟酸仪测斜	<b>acidic silica gel</b> 酸性硅胶
<b>acid-etch tube</b> (同 <b>acid bottle</b> )	<b>acidity</b> 酸度, 酸性
	<b>acidization</b> 酸化(作用)
	<b>acidizing of well</b> 井的酸化, 井的酸处理
	<b>acidometer</b> 酸度计

<b>Acidron</b>	一种由15%盐酸加有螯合剂或缓冲剂构成的螯合酸	<b>acoustic velocity</b>	声速, 音速, 声波速度
<b>acidulous water</b>	酸性水	<b>acoustic velocity log</b>	声速测井图
<b>acinose</b>	细粒状	<b>acoustic wave</b>	声波
<b>acinous</b>	细粒状	<b>acoustical holography</b>	声学全息(学)
<b>acknowledge</b>	承认; 证实; 感谢	<b>acoustical impedance</b>	声阻抗
<b>cline</b>	磁赤道; 无倾线	<b>acoustics</b>	声学, 音响学
<b>clinal</b>	水平的, 无倾角的	<b>acoustilog</b>	声波测井, 声波测井图
<b>clinal line</b>	无倾线, 磁赤道	<b>acousticlog porosity nomograph</b>	声波测井孔隙度诺模图(列线图)
<b>closed well</b>	关闭的井	<b>acquaint</b>	使熟悉, 使通晓, 使认识; 告知
<b>acme</b>	顶点, 最高点, 极点, 顶	<b>acquire</b>	获得, 取得, 达到; 带来
<b>acme thread</b>	梯形螺纹, 梯形丝扣	<b>acre</b>	英亩( $= 0.4047$ 公顷, 约合6亩)
<b>acoustic(al)</b>	声学的, 声的; 听觉的, 水声学	<b>acre foot</b>	英亩-英尺( $= 0.1294$ 公顷-米)
<b>acoustic character log</b>	声波特征测井图	<b>acre-ft (acre-foot)</b>	英亩-英尺
<b>acoustic holography</b>	声学全息(学)	<b>acre-yield</b>	英亩-产(一英亩面积上的产量)
<b>acoustic impedance</b>	声阻抗	<b>acreage</b>	英亩数
<b>acoustic logging</b>	声波测井	<b>acreage per well</b>	每一口井的开采英亩数(面积)
<b>acoustic log</b>	声波测井图	<b>acreage rent</b>	租地金, 租矿金
<b>acoustic-neutron combination</b>	声波-中子测井组合	<b>acryl</b>	丙烯
<b>acoustic porosity</b>	声波(测井)孔隙度	<b>acrylamide-carboxylic acid</b>	丙烯酰胺-羧酸
<b>acoustic position-reference system</b>	声(学)定位参照系, 声学定位系统[海]	<b>acrylic polymer</b>	丙烯酸类聚合物
<b>acoustic pulse</b>	声波脉冲	<b>acrylonitrile</b>	丙烯腈
<b>acoustic recall buoy</b>	声控重返指引浮标	<b>ACS (American Chemical Society)</b>	美国化学学会
<b>acoustic response</b>	声波响应	<b>ACT (automatic-custody transfer)</b>	密闭式自动输送
<b>acoustic signal</b>	音响信号, 声波信号	<b>act</b>	行动; 起作用; 动作, 行为
<b>acoustic sounding</b>	回音测深	<b>acting</b>	行为; 工作的; 作用的; 代理的, 执行的
<b>acoustic transit time</b>	声波的传递时间	<b>actinicity</b>	光化度, 光化性
<b>acoustic transmitting beacon</b>	声波信号发送站[海]		

<b>actinometer</b>	露光计, 日光辐射计, 日光能量测定器, 光化线强度计	<b>activity</b>	活动性, 活动, 活度; 放射 性; 占空系数(指线圈); 功率, 效率
<b>action</b>	作用, 作用力; 动作, 机能	<b>actual</b>	实际的, 实在的, 真实的; 现行的
<b>action at a distance</b>	超距作用, 远 距离作用	<b>actual address</b> (同 <b>effective address</b> )	有效地址[计]
<b>action of gravity</b>	重力作用	<b>actual bulk density</b>	实际的体积密 度, 实际的毛体积密度
<b>activate</b>	活化, 激活, 使活动, 使… 产生放射, 触发	<b>actual capacity</b>	实际生产能力; 实 际容量
<b>activated adsorption</b>	活性吸附	<b>actual displacement</b>	实际位移, 实 际排替量
<b>activated carbon</b>	活性炭	<b>actual drilling time</b>	纯钻井时间, 实际钻井时间
<b>activated clay</b>	活性粘土	<b>actual efficiency</b>	实际效率
<b>activated montmorillonite clay</b>	活 性蒙脱土	<b>actual equilibrium constant</b>	实际 平衡常数
<b>activating element</b>	活化元素	<b>actual gas</b>	实际气体, 真实气体
<b>activation</b>	活化(作用), 激活	<b>actual horsepower</b>	实际马力
<b>activation gamma ray</b>	活化伽马射 线	<b>actual measurement</b>	实际测量
<b>activation logging</b>	活化测井	<b>actual operating condition</b>	实际 操作条件
<b>activator</b>	激活剂, 活化剂, 激励器	<b>actual output</b>	实际产量, 实际采出 量, 实际输出量
<b>active</b>	活动的, 积极的, 有效的, 有功的, 有源的, 主动的; 实际 的; 现行的; 放射性的	<b>actual pass</b> (波的)	实际路程
<b>active fault</b>	活断层	<b>actual reserves</b>	实际储量, 真实储 量
<b>active fire</b>	烈火; 仍在继续的火灾	<b>actual size</b>	实际尺寸, 实际大小
<b>active gas</b>	活性气体, 腐蚀性气体	<b>actual stress</b>	实际应力
<b>active ingredient</b>	活性拼料	<b>actuate</b>	促动; 激动
<b>active mud</b>	日用泥浆, 在用泥浆	<b>actuated</b>	开动的, 促动的; 被激动 的, 被激起的
<b>active oil calculation</b>	石油可采贮 量计算	<b>actuating brake cylinder</b>	刹车促 动缸
<b>active porosity</b>	有效孔隙率	<b>actuator</b>	促动器; 激励器; 调节器, 传动装置; (电磁铁)螺线管
<b>active rig</b>	工作的钻机, 现用的钻机	<b>acuity</b>	分辨能力,(尖)锐(程)度
<b>active rudder</b>	主动舵		
<b>active sulphur</b>	活性硫, 腐蚀性 硫		
<b>active surface</b>	有效表面; 作用面		
<b>active thrust of earth</b>	主动土推力, 主动土压力		
<b>active volcano</b>	活火山		

acute angle 锐角	adaptive filtering 自适应滤波
acute folding 剧烈的褶皱作用	ADC (analog-to-digital converter) 模拟-数字转换器
acyclic 非周期(性)的, 非循环的; 无环的[化]; 单极的	add 加算, 加法; 增加, 附加, 加
<b>AD</b>	<b>add-compare unit</b> 加法比较部件
(拉丁 Anno Domini = in the year of our Lord) 公元	<b>add pulse</b> 加法脉冲
(after draft) 舰吃水	<b>add-subtract control unit</b> 加减控制器, 加减控制部件
<b>A/D (analog to digital)</b> 模(拟)-数(字)转换	<b>add up</b> (合计) 总数是对的, 总数与预计相符
<b>ad (average depth)</b> 平均深度	<b>add weight to the steam</b> 增加蒸汽压
<b>ad hoc</b> 尤其, 特别, 关于这	<b>addend</b> 被加数, 第一被加数
<b>ad inf</b> (拉丁 <b>ad infinitum = to infinity</b> ) 无限, 无穷, 永远	<b>addend register</b> 被加数寄存器
<b>ad int.</b> (拉丁 <b>ad interim = mean while</b> ) 在此期间; 当时; 暂时(的), 临时(的)	<b>addendum</b> 齿顶; 齿顶高(齿轮的); 附加物; 附录; 补遗, 追加
<b>adamant</b> 硬石(金刚石或刚玉)	<b>adder</b> 加法器
<b>adamantine</b> 金刚石制的; 金刚硼(结晶); 金刚合金; 冷铸钢粒	<b>adder-accumulator</b> 加法累加器
<b>adamantine drill</b> 金刚石(钻井)钻机, 研钢砂钻具	<b>adder-subtractor</b> 加减器
<b>adamantine shot</b> 钻井(用)钢砂	<b>adding box</b> 加法器
<b>adamellite</b> 石英二长石(地)	<b>adding device</b> 加法器
<b>adamic earth</b> 红粘土	<b>adding machine</b> 加法机
<b>adapt</b> 使…适应, 改成适合于…用的; 改编, 修改	<b>adding operator</b> 加法运算符
<b>adaptability</b> 适应性	<b>adding storage register</b> 加法存储寄存器
<b>adaptable</b> 可适应的, 适合的, 善于适应环境的	<b>addition</b> 加, 相加; 附加, 增加, 参加, 加法; 附加物, 参加物
<b>adaptation</b> 适应, 合适; 改作, 修正; 改编	<b>addition agent</b> 加成剂
<b>adapter</b> 接头; 联接器; 异径接头, 异形接头; 附件, 附加器, 拾音器, 捷波器	<b>addition by subtraction</b> 采用减法运算的加法
<b>adapter coupling</b> 异径接箍	<b>additional electrode</b> 附加电极
<b>adapting pipe</b> 联接管, 异径联接管	<b>additional equipment</b> 辅助设备, 附加设备
	<b>additional focusing</b> 附加聚焦(的)
	<b>additional load</b> 附加负荷, 附加载荷
	<b>additional porosity</b> 附加孔隙度
	<b>additive</b> 加料, 添加剂, 混合剂;